### **Ithaca College** Digital Commons @ IC

All Concert & Recital Programs

Concert & Recital Programs

10-14-2002

## Concert: "The Voices of Our Time" Festival - Music of Chen Yi

Read Gainsford

Rick Faria

Patrice Pastore

Susan Waterbury

Elizabeth Simkin

See next page for additional authors

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.ithaca.edu/music\_programs



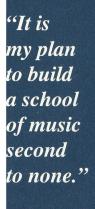
Part of the Music Commons

#### Recommended Citation

Gainsford, Read; Faria, Rick; Pastore, Patrice; Waterbury, Susan; Simkin, Elizabeth; Ithaca Wind Quintet; Ithaca College Women's Chorale; Galvan, Janet; Wong, Jerry; Mehne, Wendy; and Stout, Gordon, "Concert: "The Voices of Our Time" Festival - Music of Chen Yi" (2002). All Concert & Recital Programs. 2531.

https://digitalcommons.ithaca.edu/music\_programs/2531

This Program is brought to you for free and open access by the Concert & Recital Programs at Digital Commons @ IC. It has been accepted for inclusion in All Concert & Recital Programs by an authorized administrator of Digital Commons @ IC.



—William Grant Egbert (1867–1928) Founder, Ithaca Conservatory of Music

SCHOOL OF MUSIC

ITHACA

# THE "VOICES OF OUR TIME" FESTIVAL Presents The Music of Chen Yi The 2002-3 Karel Husa Visiting Professor of Composition

Duo Ye

Read Gainsford, piano

Ionologue

Rick Faria, clarinet

#### As in a Dream

- I. I remember many times
- II. Last night fine rain

Patrice Pastore, soprano; Susan Waterbury, violin; Elizabeth Simkin, cello

#### Feng

- I. Introduction
- II. Rondo

III.

Ithaca Wind Quintet

Wendy Mehne, flute; Paige Morgan, oboe, Michael Galván, clarinet; Alex Shuhan, horn; Lee Goodhew, bassoon

#### **PAUSE**

#### Chinese Mountain Songs

- I. When Will the Scholartree Blossom?
- II. A Ma Lei A Ho
- III. Gathering in the Naked Oats
- IV. Mt. Wuzhi
- V. Ga Da Mei Lin

Ithaca College Women's Chorale, Janet Galván, conductor

#### Romance and Dance

Susan Waterbury, violin; Jerry Wong, piano

Qi

Wendy Mehne, flute; Elizabeth Simkin, cello; Read Gainsford, piano; Gordon Stout, percussion

Ford Hall Monday, October 14, 2002 8:15 p.m.

#### PROGRAM NOTES

As the recipient of the prestigious Ives Living Award (2001-2004) from the American Academy of Arts and Letter, and the ASCAP 2001 Concert Music Award, Chen Yi has received numerous awards and prizes including first prize from the Chinese National Composition Competition (Duo Ye for solo piano), the Lili Boulanger Award, the 1996 Sorel Medal for Excellence in Music from the Center for Women in Music at New York University, the 1997 CalArts Alpert Award for music and the first Eddie Medora King Composition Prize from the University of Texas at Austin School of Music, the Elise Stoeger Award (02) from Chamber Music Society of Lincoln Center, and the Adventurous Programming Award from ASCAP (for Music From China). She has also received prestigious fellowships from the Guggenheim Memorial Foundation, the American Academy of Arts and Letters, and grants from the National Endowment for the Arts, the Mary Flagler Cary Charitable Trust, the Fromm Music Foundation at Harvard University, the Koussevitzky Foundation, the Creative Work Fund, the Ford Foundation, the Rockefeller Foundation, the Civitella Ranieri Foundation, the Eastman School of Music, the Copland Fund for Music, Chamber Music America, the San Francisco Art Commission, the NYSCA, and the Meet the Composer/Reader's Digest Consortium Commissioning program in the States. Her music is published by Theodore Presser Company and recorded on New Albion ('97), CRI ('99), Teldec ('97, '99 with Grammy Award), Nimbus ('93, '00), Cala ('95), Avant ('98), Atma ('99), Hugo ('00), Angel('01), Bis ('02), and China Record Corporation ('86, '90).

#### As in a Dream (translation)

I.
I remember many times
We were in the sunset
At the pavilion by the rivulet,
Got drunk and lost our way back.
Returned by boat after thoroughly enjoying ourselves,
By mistake we went into the recesses of the clusters of lotus.
Paddled by bending to the oars,
Roused the gulls and egrets to flight
From the sand bars.

II.
Last night fine rain, gusts of wind,
Deep sleep could not dissolve the leftover wine.
I asked the person who was rolling up my curtains,
The answer was: "The begonias are still the same."
"Don't you know? Don't you know it is time
For the green to flourish and the red to wither?